

ENSEIGNEMENT GENERAL

Tél. 5811

Jeudi 13 mai

à 13.00 h – Amphithéâtre

Science pour tous

par Rafel CARRERAS

ACADEMIC TRAINING

Tel. 3127

10, 11, 12 & 13 May

11.00 to 12.00 – Auditorium

LHC Era Computing

by J. KNOBLOCH, M. MAPELLI / CERN-ECP,

R. MOUNT / CERN-PPE &

L. ROBERTSON / CERN-CN

INFORMATIONS GENERALES

GENERAL INFORMATION

PUBLICATION DU BULLETIN HEBDOMADAIRE POUR L'ASCENSION

Cette année, le congé de l'Ascension est particulièrement long (du jeudi 20 au lundi 24 mai). L'édition du Bulletin hebdomadaire de la semaine du 17 mai couvrira donc la période de l'Ascension et la semaine suivante, c'est-à-dire du lundi 17 mai au vendredi 28 mai.

Cette double édition (no 20-21/93) sera préparée comme d'habitude et distribuée le vendredi 14 mai.

Les annonces pour la publication de cette double édition devront parvenir à la Section Communications, ou à l'Association du Personnel selon le cas, **avant midi le mardi 11 mai**.

Il n'y aura donc pas de Bulletin distribué le lundi 24 mai.

L'édition suivante (no 22) paraîtra le vendredi 28 mai. Les annonces de ce Bulletin doivent nous parvenir au plus tard **le mardi 25 mai à midi**.

Merci de votre coopération.

Section des Communications / DG
Tél. 3475

BÂTIMENT DES PHYSICIENS

L'espace prévu pour la construction du bâtiment des Physiciens étant libéré de ses derniers occupants, la démolition des ouvrages restants va démarrer prochainement. Pour des raisons de sécurité, une clôture délimitant la zone des travaux sera installée pour interdire l'accès de ce chantier au public.

Je rappelle que les personnes intéressées à récupérer du matériel dans cette zone, doivent obligatoirement s'adresser au responsable de cette opération R. GRUAZ, division AS.

Le Chef de Projet : R. Cateau

PUBLICATION OF THE WEEKLY BULLETIN OVER ASCENSION

In view of the long Ascension holiday (Thursday 20 & Friday 21 May), the Weekly Bulletin for the week commencing 17 May will cover the period of Ascension and the week that follows, i.e. Monday 17 to Friday 28 May.

This double edition (No. 20-21/93) will be prepared in the normal way and distributed on Friday 14 May.

Items for publication in this edition should reach the Communications Section or the Staff Association, as appropriate, **before midday on Tuesday 11 May**.

There will therefore be no distribution on Monday 24 May.

The following edition (No. 22) will appear on Friday 28 May. Items for this issue must reach us by **midday on Tuesday 25 May at the latest**.

Thank you for your cooperation.

Communications Section/DG
Tel. 3475

PHYSICIST'S BUILDING

As the last occupants of the space destined for the physicists' building have now moved, demolition of the remaining structures can shortly begin. For safety reasons, fencing will be put up around the work site perimeter to keep the public out.

I should like to remind those interested in salvaging equipment and materials from this area that they must contact R. GRUAZ of AS Division who is in charge of the operation.

R. Cateau : Head of the project

AS-MI-PC SUPPORT MACINTOSH ET PC

A fin d'améliorer notre service, nous avons introduit un nouveau numéro de téléphone uniquement pour les problèmes techniques Mac, lequel sera normalement en service chaque jour de 09.00 à 12.00 h et 14.00 à 17.00 h.

Mac Hot-line 4366 Problèmes techniques Mac
(pas TIDs, commandes, etc.)

Nous vous rappelons que pour les problèmes spécifiques, les numéros suivants peuvent être utilisés :

Mac administration, TIDs, commandes, prix etc.	I. Forrat
Mac problèmes généraux	K. Pluntke
Mac problèmes généraux, backups réparations, etc.	P. Herzog
Mac problèmes généraux, écrans, imprimantes, etc.	R. Bernard
Mac problèmes généraux, écrans, imprimantes, etc.	R. Schall
Mac communications	P. Smith
PC administration, TIDs, commandes, prix, etc.	J-L. Penaud
PC problèmes généraux, communications etc.	S. Myallonnier
PC problèmes généraux,	B. Fay
PC communications	M. Sheehan
PC et Mac problèmes généraux, adminis- tration, etc.	F. Ovett

Tout les membres de la section ont une adresse E-Mail (VM, QuickMail ou MS-Mail) et cela devrait être utilisé, si possible.

Frank Ovett/ AS-MI-PC
OVE@CERNVM

AS-MI-PC MACINTOSH AND PC SUPPORT

In order to improve the Macintosh service, we have now introduced a new telephone line solely for Mac technical problems which will normally be available each working day from 09.00 - 12.00 hrs and 14.00 - 17.00 hrs :

Mac Hot-line 4366 Mac technical problems
(not TIDs orders, etc.)

You are reminded that for other specific problems any of the following numbers can be contacted:

8191	Mac administration, TIDs, orders, prices etc.
5015	Mac general problems
8139	Mac general problems, backups, repairs, etc
8139	Mac general problems, screens, printers, etc
8139	Mac general problems, screens, printers, etc
5400	Mac communications
8140	PC administration, TIDs, orders, prices, etc.
8723	PC general problems, communications, etc
8723	PC general problems
8137	PC communications
8138	PC and Mac administration, general problems etc.

All members of the section have an E-Mail address (VM, QuickMail or MS Mail) and this should be used whenever possible.

Frank Ovett/ AS-MI-PC
OVE@CERNVM

ENQUÊTE VMEBUS

On a beaucoup parlé ces derniers temps de Systèmes VMEbus de grand format. Certains voient en eux un des intermédiaires intéressants dans l'attente de systèmes à venir tel que le Futurebus+.

Le VMEbus Steering Committee a demandé qu'une enquête soit faite auprès des utilisateurs potentiels de tels systèmes pour déterminer leur intérêt et si un consensus peut être établi quant à leur caractéristiques.

En guise de premier contact nous invitons tous ceux qui veulent exprimer leur opinion sur ce sujet à contacter :

G. Bianchetti / 2644 / BIANCH@CERNVM ou
G. Dumont / 2275 / GILBERT@CERNVM

VMEBUS USERS SURVEY

Large format VMEbus systems have been recently the subject of several discussions. They could fill the gap between the present Data Acquisition Systems and the long awaited Futurebus+ or whatever system will prevail in a more distant future.

The VMEbus Steering Committee has requested that a survey of potential users is made to assess their interest in such systems and determine whether a consensus on its main parameters can be found.

As a preliminary to a more specific enquiry we kindly ask anyone wishing to express his interest in large format VMEbus systems or his ideas on the subject to contact:

G. Bianchetti / 2644 / BIANCH@CERNVM or
G. Dumont / 2275 / GILBERT@CERNVM

**AUX MEMBRES DU PERSONNEL
DOMICILIÉS EN FRANCE
CONTRIBUTION SOCIALE GÉNÉRALISÉE**

Certains d'entre vous ont reçu des demandes d'information de l'Union de Recouvrement des Cotisations de Sécurité Sociale et d'Allocations familiales (U.R.S.S.A.F.) au sujet d'un éventuel assujettissement à la Contribution Sociale Généralisée (C.S.G.).

Par lettre du 28 avril 1993, l'U.R.S.S.A.F. vient de nous informer que les membres du Personnel ne sont pas assujettis à la C.S.G.

Bien que non précisé dans cette lettre, cette exonération ne concerne que les revenus en provenance du CERN.

Division du Personnel
Tél. 2855

TÉLÉPHONES ROUGES

Le système d'alarme par téléphones rouges doit subir des travaux de maintenance. Il n'y aura pas d'interruption générale, mais les téléphones rouges pourront cesser de fonctionner pendant une courte période (10 minutes) le samedi 15 mai 1993 entre 07.00 et 08.00 h du matin. Nous vous rappelons que les appels adressés au 112 à partir de n'importe quel autre téléphone atteindront le même service des urgences (accidents, incendies) que les appels par téléphones rouges.

Au cas où cette interruption vous causerait du dérangement ou pour un complément d'information, appelez le 7313 ou le 7315.

Nous vous remercions de votre compréhension.

Le Service du téléphone

**AUX UTILISATEURS
DES MAGASINS SELFS-SERVICES**

A partir du vendredi 7 mai et jusqu'au vendredi 2 juillet, les selfs-services seront fermés le vendredi pour inventaire.

Pour permettre la continuité du service, la fermeture sera décalée comme suit :

- self-service Prévessin, bât. 904 : le matin
- self-service Meyrin, bât. 113 : l'après-midi.

Division AS
Groupe logistique

**TO MEMBERS OF THE PERSONNEL
RESIDENT IN FRANCE
GENERAL SOCIAL CONTRIBUTION**

Some of you have received requests for information from the Union for the Recovery of Social Security Contributions and Family Allowances (U.R.S.S.A.F.) concerning a possible liability for the general social contribution (C.S.G.).

In a letter dated 28 April 1993 the U.R.S.S.A.F. has informed us that members of the personnel are not liable for the C.S.G.

Although this letter does not specifically say so, this exemption relates only to income from CERN.

Personnel Division
Tel. 2855

RED TELEPHONES

Maintenance work has to be carried out on the Red Telephone alarm system. There will be no general interruption, however, individual Red Telephones may not operate during a short period (10 minutes) on Saturday 15 May between 07.00 and 08.00 hrs. Please be reminded that calls to 112 from any other telephone will reach the same Emergency service as Red Telephone calls.

In case of inconvenience or for more information please contact 7313 or 7315.

Thank you for your understanding.

Telephone Service